Porównanie tłumaczeń Psalmów 25:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Prowadź mnie w swojej prawdzie i pouczaj mnie, Gdyż Ty jesteś Bogiem mojego zbawienia, Na\* Ciebie czekam cały dzień.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Konstrukcja akrostychiczna przemawia za umieszczeniem w tym miejscu spójnika i : I na Ciebie czekam cały dzień. Pod. w G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Być może należałoby w to miejsce przenieść trzecią strofę w. 7. [↑](#footnote-ref-3)